



РЕФЕРЕНЦИЯ

Авторы: Н. Д. Арутюнова

РЕФЕРЕНЦИЯ, отнесённость актуализованных (включённых в *речь*) имён, именных выражений (именных групп) или их эквивалентов к объектам действительности (*референтам, денотатам*).

Р. определяется тремя факторами. В зависимости от синтаксической функции различается референтное и нереферентное употребление именных выражений: в позиции *актантов* (*подлежащего* и *дополнений*) реализуются разные виды Р., в позиции *предиката* (*сказуемого*) имена употребляются нереферентно, указывая не на объект действительности, а на признаки соответствующих объектов («Пётр – писатель»). С логико-семантическим фактором связаны: Р. к одному члену того или другого класса объектов, к некоторой части класса, к охарактеризованному определённым признаком подклассу, к целому классу, к любому (каждому, всякому) представителю класса, к никакому (потенциальному) члену класса объектов. С прагматическим фактором (см. *Прагматика*) связано различие видов Р. по их отношению к фонду знаний собеседников. Речь может идти о предмете, известном только говорящему («Есть у меня один приятель»), об объекте, известном как говорящему, так и адресату (идентифицирующая Р.: «Этот ребёнок никого не слушается»), об объекте, не входящем в фонд знаний собеседников («Пётр женился на какой-то студентке»). Прагматич. фактор действует преим. в сфере конкретной Р. (относящей именованное выражение к фиксированным предметам, индивидам). Последняя опирается на *пресуппозицию* существования объекта.

В осуществлении Р. участвуют автономные единицы (*собственные имена* и нарицательные, именные словосочетания, личные, неопределённые, указат. и отрицат. *местоимения*) и их актуализаторы (оформляющие именованные выражения *артикли*, притяжат., указат., неопределённые и отрицат. *прилагательные*,

числительные). В механизмах Р. участвуют лексические значения слов именных выражений, детерминирующие Р., определения имени и контекст (в частности, анафорические связи, устанавливающие отнесённость имён к одному и тому же объекту; см. Кореферентность).

Один тип Р. может обслуживаться принципиально разными языковыми средствами. Напр., к осуществлению идентифицирующей Р. наиболее приспособлены: 1) дейктич. (и личные) местоимения, выполняющие указат. функцию и приложимые к любому предмету, выбор которого зависит от ситуации речевой (см. также Дейксис); 2) имена собственные, выполняющие номинативную функцию (см. Номинация) и обладающие свойством единичной Р. независимо от условий коммуникации; 3) выражения, состоящие из имён нарицательных, выполняющих денотативную функцию (или функцию обозначения) и приложимых к любому объекту, относительно которого истинно их значение, и актуализаторов, суживающих область Р. с класса до индивида.

Тип Р. определяет роль смысла именных выражений в семантике высказывания. Когда Р. осуществляется через указание на отношение объекта к классу, смысл именного выражения входит в семантику высказывания; напр., «Из леса выбежал заяц», «Лев – хищное животное». Говорящие пользуются в этом случае именами с таксономическим типом значения. В случае идентифицирующей Р. говорящие прибегают к указанию на индивидуальные признаки объекта, способные выделить его из класса; напр., «твой отец», «моя дача», «владелица этой дачи», «автор "Воскресения"», «убийца Кеннеди», «королева Англии». Такие выражения называют определёнными дескрипциями (термин Б. Рассела).

Теории Р. начали складываться в логике. Их истоком явились наблюдения над значением и употреблением имён нарицательных (Дж. С. Милль, Г. Фреге, Б. Рассел, Р. Карнап и др.). Имена нарицательные наделены определённым понятийным содержанием (сигнификатом) и в то же время способны к обозначению предметов (к денотации), т. е. обладают экстенционалом. В двуплановости семантич. структуры имён искали причину логич. парадоксов, в частности отклонений от закона тождества (Фреге). Излишнее разграничение указанных компонентов семантич. структуры имени

привело к расчленению логич. семантики на теорию [значения](#) и теорию Р. (У. [Куайн](#)). В последней наибольшее внимание было уделено идентифицирующему типу Р., на основе которого и сложились основные концепции Р. Общее развитие теорий Р. определилось их постепенной прагматизацией. В концептуальный аппарат теорий Р. вошли понятия коммуникативной установки говорящего, его интенции, фонда знаний собеседников, коммуникативной организации высказывания, отношения к контексту. Л. Линский (США) прямо соотнёс акт Р. с говорящим субъектом, поставив под сомнение связь Р. с [семантикой](#) тех языковых выражений, которые служат для указания на предмет речи. Р., таким образом, была интерпретирована как одно из проявлений интенции говорящего. Дж. [Сёрл](#) представляет акт Р. как отношение между намерением говорящего и узнаванием этого намерения адресатом. С. [Крипке](#) предложил различать Р. говорящего [определяется контекстом и намерением автора речи (эта Р. принадлежит прагматике)] и семантич. Р. (определяется языковой конвенцией).

Наряду с интенциональной (прагматич.) концепцией Р., существуют семантич., номинативная и дейктич. концепции. Они различаются тем, какому типу отношений в установлении связи между языковым выражением и фиксиров. объектом действительности придаётся наибольшее значение. Семантическая теория (к ней приближается теория дескрипций Б. Рассела) исходит из того, что Р. обеспечивается значением; этот тезис распространяется на имена собственные, которые в ряде случаев рассматриваются как скрытые дескрипции (имя «Гомер» скрывает за собой дескрипцию «автор "Илиады" и "Одиссеи"»). Номинативные теории (напр., каузальная теория С. Крипке) исходят из того, что Р. обеспечивается отношением именованности; этот тезис распространяется на некоторые виды имён нарицательных, которые приравниваются к именам собственным (на имена естеств. реалий и веществ). Дейктическая теория [концепция Д. Каплана (США)] исходит из того, что сущность Р. состоит в указании на предмет; к этому механизму могут быть сведены все др. способы отнесения имени к объекту. Семантич. теория абсолютизирует дескриптивные средства языка; её слабое место – тезис о том, что имена собственные имеют значение. Номинативные теории абсолютизируют отношения именованности; их слабое место – неверное представление о том, что значение имён нарицательных не

участвует в осуществлении идентифицирующей Р. Дейктич. теория, абсолютизирующая отношения указания, ошибочно отрицает участие значения референтных выражений в формировании смысла высказывания.

Литература

Лит.: Russell B. On denoting // Russell B. Logic and knowledge. L., 1956; Lakoff G. Pronouns and reference. Bloomington, 1968; Арутюнова Н. Д. Номинация, референция, значение // Языковая номинация. М., 1977. Кн. 1; она же. Предложение и его смысл. 6-е изд. М., 2009; Петров В. В. Проблема указания в языке науки. Новосиб., 1977; Фреге Г. Смысл и денотат // Семиотика и информатика. 1977. № 8; Беллерт И. Об одном условии связности текста // Новое в зарубежной лингвистике. М., 1978. Вып. 8; Kaplan D. Dthat // Syntax and semantics. 1978. Vol. 9; Geach P. T. Reference and generality. 3rd ed. Ithaca, 1980; Логика и лингвистика: (Проблемы референции). М., 1982; Языковая деятельность в аспекте лингвистической прагматики. М., 1984; Karttunen I. Problems of reference in syntax. Ann Arbor, 1984; Моделирование языковой деятельности в интеллектуальных системах. М., 1987; Референция и проблемы текстообразования. М., 1988; Карнап Р. Значение и необходимость. 2-е изд. М., 2007; Падучева Е. В. Высказывание и его соотнесенность с действительностью. 5-е изд. М., 2008. См. также лит. при статьях [Денотат](#), [Кореферентность](#), [Местоимение](#), [Сигнификат](#).